

УДК 81'25 (075.8)
ББК 81.2-7 я73
Т 33

Печатается по решению
редакционно-издательского совета
Северо-Кавказского федерального
университета

Составители:

канд. филол. наук, доцент П. П. Банман,
канд. филол. наук, доцент А. А. Леглер,
канд. филол. наук, доцент Т. В. Матвейчева

Т 33 Теоретические основы специального перевода: учебное пособие / сост.: П. П. Банман, А. А. Леглер, Т. В. Матвейчева. – Ставрополь: Изд-во СКФУ, 2017. – 212 с.

Пособие, представляющее собой курс лекций, подготовлено в соответствии с требованиями ФГОС ВО к подготовке выпускника для получения квалификации специалиста.

Предназначено для студентов, обучающихся по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение.

УДК 81'25 (075.8)
ББК 81.2-7 я73

Рецензенты:

канд. филол. наук, доцент Н. В. Нагамова,
д-р филол. наук, профессор Т. А. Чанкаева
(ЧОУ ВО «Институт Дружбы народов Кавказа»)

© ФГАОУ ВО «Северо-Кавказский
федеральный университет», 2017

Содержание

Предисловие	4
1. Перевод документов официально-делового стиля	9
2. Перевод документов физических и юридических лиц	27
3. Юридический перевод	44
4. Судебный перевод	65
5. Перевод законодательных текстов	111
6. Военный перевод	124
7. Религиозный перевод	153
8. Медицинский перевод	183
Заключение	211